



## Babine

Mercredi, 22 avril

Théâtre Oxford

10 h 00

À Saint-Élie de Caxton, les habitants les plus superstitieux, dont un barbier ivrogne et une commère enceinte depuis vingt ans, attribuent à Babine, fils simple d'esprit d'une guérisseuse peu avenante surnommée La Sorcière, tous les malheurs qui s'abattent sur le village. Lorsque l'église flambe, avec dedans le bienveillant Vieux Curé, le successeur fanatique de ce dernier s'empresse de faire condamner à mort le fou inoffensif en lui arrachant une confession sous la menace. Le garçon naïf et rêveur parvient cependant à s'échapper, grâce à l'aide de l'avisé Toussaint Brodeur, marchand général et éleveur de mouches, qui est presque devenu un père pour lui. Babine aboutit alors dans un cirque ambulante, où il tombe sous le charme d'une saltimbanque qui exécute un numéro périlleux avec un taureau géant.

Canada, 2008, 35mm, French

<b>Director</b>	Luc Picard		
<b>Producer</b>	Lorraine Richard		
<b>Writer</b>	Fred Pellerin		
<b>Cinematographer</b>	Jérôme Sabourin		
<b>Cast</b>	Vincent-Guillaume Otis	Antoine Bertrand	Bobby Beshro
	Marie Brassard	René Richard Cyr	
<b>Distributor</b>	Alliance Viva Films		



## C'est pas moi, je le jure!

Mercredi, 22 avril

Théâtre Empire 10

10 h 00

C'est l'été 1968 — l'année après l'Expo '67 — et Léon (Antoine L'Écuyer), un garçon de 10 ans qui est très conscient de soi, compte beaucoup de problèmes dans sa jeune vie. Il possède une vive imagination qui pourrait être bien utile avec ses parents qui se chicanent constamment, ou avec ses voisins agaçants.

Un bon jour, la mère de Léon décide de partir en Grèce pour refaire sa vie — seule. Léon se fait une grande liste d'idées pour l'aider à s'adapter à l'abandon de sa mère : détruire la maison des voisins, devenir un menteur professionnel, et même — tomber en amour avec la fille d'à côté.

C'est pas moi, je le jure! jette un regard sur les expériences d'un enfant hypersensible qui agit au lieu de laisser passer les affaires. Léon crée son propre malheur, mais en prend la responsabilité. **Avec discussion.**

Canada, 2008, 35mm, 110:00, French w/English subtitles

<b>Director</b>	Philippe Falardeau		
<b>Producer</b>	Luc Déry	Kim McCraw	
<b>Writer</b>	Philippe Falardeau	Based on the Book by Bruno Hébert	
<b>Cinematographer</b>	André Turpin		
<b>Cast</b>	Antoine L'Écuyer	Suzanne Clément	Daniel Brière
	Gabriel Maillé	Catherine Faucher	
<b>Distributor</b>	E1 Entertainment		



Liberté • Égalité • Fraternité  
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE  
Consulat général de France  
dans les Provinces atlantiques

## Un détroit surgi de la glace

Mercredi, 22 avril

Théâtre Empire 7

10 h 00

Jusqu'à dernièrement, ladite souveraineté canadienne des eaux de l'Arctique a largement été incontestée. C'était seulement pendant les mois d'été extrêmement courts que les navires avaient accès aux couloirs de navigation du passage du Nord-Ouest, entre l'Europe et l'Asie. Les scientifiques prévoient maintenant que cette route de navigation sera éventuellement, et de façon permanente, sans glace pendant la saison estivale. Les étés sont en train de s'allonger très rapidement suite au réchauffement de la planète. Ce changement a donné naissance à une contestation géo-politique entre les cinq pays qui longent l'Océan arctique, une délibération qui s'intensifie par rapport aux droits à l'eau, et aux vastes richesses en pétrole et aux autres ressources qui seraient exploitables. L'enjeu est considérable, et non seulement pour les pays impliqués, mais aussi en termes de l'écosystème fragile. Le métrage du film nous montre la beauté formidable du grand nord, et ajoute des interviews avec des scientifiques au sujet de la climatologie. Il s'agit d'une investigation bien équilibrée décrivant ce qui a été fait jusqu'à maintenant, et ce qui doit être fait à l'avenir pour préserver et protéger cet écosystème important, si beau et si fragile. **Avec discussion.**

France, 2007, BetaSP, 52:00, French

Director	Yves Billy
Producer	Auteurs Associes
Writer	Yves Billy
Cinematographer	Richard Prost
Distributor	First Run/Icarus Films

# Programme français

**F** LE FRANÇAIS POUR L'AVENIR  
FRENCH FOR THE FUTURE



Liberté • Égalité • Fraternité  
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE  
Consulat général de France  
dans les Provinces atlantiques

## Mia et le Migou

Mercredi, 22 avril

Théâtre Empire 8

10 h 10

Ce deuxième long-métrage de Jacques-Rémy Girerd (*La Prophétie des grenouilles-3rd ViewFinders 2004*) est l'histoire d'une jeune fille à la recherche de son père. Son trajet lui amènera à rencontrer une créature appelée le Migou. Mia et le Migou dépassera des limites de la fantaisie et adressera des situations réelles et globales qui touchent chacun d'entre nous : l'environnement, les droits des travailleurs, et les conséquences de l'avarice.

Girerd raconte cette histoire avec une animation exquise qui évoque les styles artistiques de tableaux en pastels et en aquarelles. Au sein de ce monde sont deux enfants courageux : Mia et Aldrin. Malgré leur jeunesse, ils nous montrent la valeur de l'indépendance de l'esprit et l'importance de la collaboration. Le Migou est une des créatures des plus imaginatives (représentée superbement par la voix du comédien Dany Boon). Avec ces merveilleux personnages de toutes les couleurs, Mia et le Migou est une histoire extraordinaire qu'enfants et adultes pourront explorer ensemble.

France/Italy, 2008, 35mm, 91:00, French

Director	Jacques-Rémy Girerd
Producer	Jacques-Rémy Girerd Emmanuel Bernard
Writer	Jacques-Rémy Girerd Antoine Lancieux Iouri Tcherenkov Benoît Chieux
Distributor	Mongrel Media



## RiP: A Remix Manifesto (En Français)

**Mercredi, 22 avril**

**Théâtre Empire 9**

**10 h 20**

*RiP: un manifesto 're-mix'* nous présente l'activiste et cinéaste Brett Gaylor qui examine les questions des droits d'auteurs dans l'ère électronique, fusionnant les diverses médi- as du 20ième siècle, et en brisant la barrière entre les utilisateurs et les réalisateurs.

Le protagoniste central se nomme Girl Talk, un musicien de mixage s'est hissé au sommet du pal- marès avec ses disques de promotion. Est-ce que Girl Talk est un exemple du pouvoir du peuple ou un pirate? Le fondateur de Creative Commons, Lawrence Lessig, le Ministre brésilien de la culture, Gilberto Gil, et le critique en matière de culture pop, Cory Doctorow, offrent des commentaires.

Une expérience avec la participation des médias dès le début, Gaylor partage son métrage non-monté au site [opensourcecinema.org](http://opensourcecinema.org), et vous invite à faire votre propre mixage. Cette technique « ciné-mashup » permet à ces remix de faire partie intégrale du film. Avec RiP: A remix manifesto, Gaylor et Girl Talk sonnent l'alarme et donnent les règles du jeu.

Quel parti de la guerre des idées prenez-vous? **Avec discussion.**

Canada, 2008, DigiBeta, 85:00, French

<b>Director</b>	Brett Gaylor		
<b>Producer</b>	Mila Aung-Thwin	Kat Baulu	Germaine Ying Gee Wong
<b>Writer</b>	Brett Gaylor		
<b>Cinematographer</b>	Mark Ellam		
<b>Distributor</b>	Kinosmith Inc.		



## Entre les murs

**Mercredi, 22 avril**

**Théâtre Empire 10**

**12 h 00**

François, un professeur d'école, et ses collègues préparent l'année scolaire dans un collège parisien dit « difficile ». Ayant de bonnes intentions, ces enseignants ne veulent que donner une éducation exemplaire à leurs étudiants. Cependant, les cultures et les attitudes s'accrochent souvent dans la salle de classe, un véritable microcosme de la France contemporaine. Les jeunes posent un vrai défi à leurs professeurs; leurs comportements courent le danger de mettre l'enthousiasme des enseignants en péril. François insiste sur une atmosphère de respect et de diligence. Ses étudiants sont sou- vent surpris par sa franchise. Lorsque les étudiants questionnent les méthodes utilisées en classe, son sens d'éthique professionnel est mis à l'épreuve...

Le cinéaste Laurent Cantet créa son film à partir du roman du même titre écrit par François Begaudeau. Avec Begaudeau interprétant lui-même dans le film, et un groupe d'étudiants tout autant réaliste, *Entre les murs* sème le doute entre ce qui est écrit et ce qui est réel. **With discussion.**

France, 2008, 35mm, 128:00, French

<b>Director</b>	Laurent Cantet			
<b>Producer</b>	Carole Scotta	Caroline Benjo	Barbara Letellier	Simon Arnal
<b>Writer</b>	Laurent Cantet	François Begaudeau	Robin Campillo	
<b>Cinematographer</b>	Pierre Milon			
<b>Cast</b>	Nassim Amrabt	Laura Baquela	Cherif Bounaidja Rachedi	
	Juliette Demaille	Dalla Doucoure	Arthur Fogel	Damien Gomes
<b>Distributor</b>	Mongrel Media			



## La belle personne

**Mercredi, 22 avril**

**Théâtre Empire 7**

**12 h 00**

Junie a 16 ans, et suite à la mort de sa mère, change d'école en plein milieu de l'année scolaire. Son cousin Matthias fait partie de la nouvelle classe et la présente à son groupe d'amis. Junie est vite courtisée par les gars du groupe, et devient la fiancée du plus calme d'entre eux, Otto. Mais elle sera confrontée bientôt au grand amour de Nemours, son professeur d'italien. La passion qui naît entre eux sera vouée à l'échec puisque Junie refusera le bonheur : pour elle, ce n'est qu'une illusion.

La belle personne est une adaptation brillante et moderne du roman français, La Princesse de Clèves, grandement considéré l'un des romans européens les plus classiques. Publié anonymement en 1678, et se déroulant dans la cour royale d'Henri II de France, il est souvent partagé que l'écrivaine était Madame de LaFayette. Tourné pour la télévision en France, La belle personne jette un regard moderne sur le drame du rite de passage, et n'est pas à manquer!

*Avertissements : Scènes de nudité, scène de suicide, relation amoureuse entre un enseignant et une élève.*

France, 2008, DigiBeta, 90:00, French

<b>Director</b>	Christophe Honoré		
<b>Producer</b>	Sophie Barrat	Florence Dormoy	Joëly Faré
<b>Writer</b>	Christophe Honoré	Gilles Taurand	
<b>Cinematographer</b>	Laurent Brunet		
<b>Cast</b>	Léa Seydoux	Grégoire Leprince-Ringuet	Louis Garrel
	Esteban Carvajal-Alegria	Simon Truxillo	
<b>Distributor</b>	Mongrel Media		

SAVE  
THE  
DATE

**9th alFresco filmFesto  
outdoor film series**  
July & August 2009

**29th Atlantic Film Festival**  
September 17-26, 2009

**12th Strategic Partners  
Co-Production Market**  
September 18-20, 2009

For information on other events presented by the **Atlantic Film Festival Association** please visit:

**atlanticfilm.com**



## Les trois brigands

**Mercredi, 22 avril**      **Théâtre Empire 8**      **12 h 10**

La petite Tiffany traverse une sombre forêt à bord d'une diligence qui la conduit vers son nouveau foyer, un orphelinat dirigé par une directrice tyrannique. C'est alors que l'attelage se fait attaquer par les "maîtres de la forêt" : trois brigands à l'air patibulaire, portant de vastes manteaux et de grands chapeaux noirs. Mais l'audacieuse Tiffany est enchantée de cette rencontre : elle sent tenir là sa chance pour échapper à l'orphelinat. À l'aide de quelques stratagèmes et de quelques mensonges (!), elle parvient à se faire enlever par les trois brigands.

La petite fille va totalement chambouler leur vie. Parviendra-t-elle à convaincre nos trois compères de recueillir tous les malheureux orphelins du royaume? Réussira-t-elle à transformer nos trois redoutables voleurs en trois gentils papas?

Basé sur le livre d'enfants de l'écrivain/illustrateur Tomi Ungerer, le succès d'édition *Les trois brigands* est une charmante animation classique pour enfants et adultes!

Germany, 2007, 35mm, 79:00, French

<b>Director</b>	Hayo Freitag		
<b>Producer</b>	Stephan Schesch	Stefan Arndt	David Groenewold
<b>Writer</b>	Hayo Freitag	Achim von Borries	Tomi Ungerer
	Bettine von Borries		
<b>Distributor</b>	Mongrel Media		



## À l'ouest de Pluton

**Mercredi, 22 avril**      **Théâtre Empire 9**      **12 h 20**

En 2006, Pluton a perdu son statut de planète. Elle n'est plus la neuvième planète du système solaire, ce qui bouleverse grandement Pierre-Olivier. Jérôme veut dévoiler ses sentiments envers celle qu'il aime, tandis que Nicolas et Steve se cherchent un nom pour leur groupe de musique. Émilie, malgré elle, organise une fête... C'est une journée tout à fait normale dans ce petit coin de la planète Terre. *À l'ouest de Pluton* raconte la vie pendant 24 heures de 12 adolescents. Humour et drame se mélangent avec les va-et-vient, et le film raconte l'histoire de leurs préoccupations et de leur façon de voir le monde. Portrait troublant, *À l'ouest de Pluton* plonge au cœur de l'adolescence, période intense où chacun tente à trouver sa place et essaie de donner un sens à l'absurdité de la vie quotidienne.

*À l'ouest de Pluton* est un film subtil et bien construit qui dépeint un portrait réaliste de l'expérience des jeunes au secondaire dans un petit cul-de-sac en banlieue québécoise.

Canada, 2008, 35mm, 90:00, French

<b>Director</b>	Myriam Verreault	Henry Bernadet	
<b>Producer</b>	Henry Bernadet		
<b>Writer</b>	Myriam Verreault	Henry Bernadet	
<b>Cinematographer</b>	Myriam Verreault		
<b>Cast</b>	David Bouchard	Alexis Drolet	Thomas Gionet-Lavigne
<b>Distributor</b>	E1 Entertainment		